

GAZETĂ TRANSILVANIEI.

Gazetă ese de 2 ori: Joi'a si Duminec'a, Foi'a, candu concedu ajutoriale. — Pretialu: pe 1 anu 10 fl., pe $\frac{1}{4}$ 3 fl. v. a. Tieri esterne 12 fl. v. a. pe unu anu seu $\frac{2}{3}$, galbini mon. sunatoria.

Anulu XXXIX.

Se prenumera la postele c. si r., si pe la DD. corespondenti. — Pentru serie 6 cr. Tac's timbra la 30 cr. de făcere publicare.

Nr. 71

Brasovu 24/12 Septembre

1876.

Brasovu 11/23 Septembre 1876.

In primele siedintie ale camerei maghiare, ce se va deschide in 28 I. c., va veni la discussiune si caușa deputatului Mileticiu, care se afla in incisore de aproape doue luni de dile, inculpatu fiindu a fi comisul cele mai grele crime, precum crima de les'a Maiestate, tradare de patria, nota de infidelitate si mai scie Verböczy cate alte crime tote. Pote ca acesta impregiurare va mai agita pucinu pe serbii nostri, cari pre catu de animati erau la incepulum resbelului turcescu-serbescu, pre atatu sunt astadi de tacuti si debelazati.

Si acestu faptu, ca serbii din Ungaria tacu astadi ca piticii, da ocasiune la diferite combinațiuni. Unii dicu, ca acesta e cea mai eclatanta dovada, cumca singuru Mileticiu a fostu acel'a, care producea agitatiunea in sinulu poporului serbescu, care de altintre ar fi prea multumit cu sorteasa sub domnia ungară; si spre a proba acesta asertiune, se provoca la impregiurarea, ca dela arestarea lui Mileticiu incocă domnesce cea mai mare limesce si cea mai buna ordine intre serbii din sudulu Ungariei. Altii din contră afirma, ca energia lui Tisza ar fi tatajut serbilor pofta de partecipare la resbel; arestarile cele multe si intimidarile din partea lui Tisza ar fi bagatu o spaima asiă de mare in serbi, incatu astadi nice nu mai cutéza se dica, ca mai este vietia afara de Ungaria. In fine o a treia combinatiune este din partea acelor'a, cari mergu mai departe de confinile Ungariei si dicu, ca serbii din sudulu Ungariei sunt avisati de catra portatorii politicei panslaviste, ca d'ocamdata se se astempere, ca ci n'a venit inca momentulu, ca se iesa pe facia cu colorea, precum au iesit si slavii din provinciele turcesci facia de impilatorii loru. —

Si deca nu ne voru insielă totă presemnile, atunci nu pote se fia departe tempulu, candu si serbii din sudulu Ungariei voru ave se faca bune servitie causei slavoru din orientu. Chiaru diariile unghresci, cari pana acum ne asecurau de pace si erasi de pace, vinu acum si recunoscu, ca dela incepulum rescolei din Erzegovina si pana astadi n'a fostu niciodata situatiunea asiă de incordata, ca in momentele de facia. Diariul de Coloni'a publica unu telegramu din Berlinu, era „Corespondinta politica“ unu reportu din Petropole, cari ambele sustienu, ca resbelul intre Russia si Turcia nu numai ca e inevitabilu, ci are se erumpa forta amanare.

Diariu germanu „Vossische Ztg.“ din Berlinu merge si mai departe cu alarmulu despre intentiunea Russiei de a da navală asupr'a Turciei. Acestu diariu sustiene chiaru, ca in tempulu celu mai de aproape se pote intempla ca Russia se dechiare resbelu Turciei. — Anglia a facutu destula demonstratiune cu cele mai bune poteri oratorice si diplomaticale ale sale. Acum este rondulu Russiei ca se faca si ea pucina demonstratiune cu baionete sale, care demonstratiune va fi de ajunsu, ca se bage minte in capulu Turciei. — Aci e vorba de mari interes, unde „egemonia maghiara“ din Austria, dice susnumitulu diariu, inca va jocă unu rol foarte micu, cu totă ca n'ar trebui se jocă nice unu rol.

Alte sciri ne spunu pre facia, ca in Russia

a invinsu partit'a de resbelu asupra partitei de pace. Principele de corona Cesareviciu a asemnatu septeman'a trecutu gubernului serbescu din Belgradu 400 de mii ruble. Imperatorele russiloru sar fi rezolvit u a nu se mai opune interventiunei militari, ci la casu candu Turci'a nu sar invoi se jocă cum i se va cantă din Petropole, atunci trei coruri de armata din Bassarabi'a si alte doue din Caucasu vor trece confinile in Turci'a. Ca comandante supremu este desemnatu generalulu Kaufmann.

La casu se fia intemeiate pe adeveru totă a-este sciri, atunci ne miram, cumu de Austro-Ungaria nu se pregatesce mai seriosu spre a poti intempiñori ce eventualitate; ca-ci nu este de ajunsu a versă numai tunuri Uchatiane si a se ingrijí, ca armat'a se fia provediuta cu arme de sistem nou si de calibru gren, ci mai multu decatul aceste se cere, ca armat'a se fia inspirata de ide'a, ca se lupta pentru unu sistem de guvernare, pentru sustienerea unor referintie de statu, seu cu unu cuventu, pentru o potere de statu, care da civalorul sei de ori-ce limba si nationalitate cele mai sigure garantie de vietia nationale, de vietia libera si usiora si astfelui le face patria iubita si scumpa si indemna a-si sacrifică vietia si avere pentru sustienerea unor conditiuni multumitorie. Au trecutu acele tempuri, candu soldatulu se lupta orbece chiaru si pentru sustienerea tiraniei seu a egemoniei celei mai necruiatorie. Astadi pana si gregariul trebue se aiba inspiratiunea sa, pentru cine si pentru ce se lupta.

Inse domnilor dualisti nice prin minte nu le trece, ca si din acestu esentialu punctu de vedere se se pregatesca pentru tempuri critice, pentru eventualitati, ce potu aduce cele mai ruinatorie catastrofe si desastre asupr'a patriei comune. Ei sciu bine, ca armat'a austriaca consta in partea sa cea mai mare din slavi si o prea insemnata parte din romani, si cu totă aceste nu numai ca nu facu nimicu, ca se multumescă pre aceste popore si astfelui se se asecure pre deplinu si de fii loru din armata, ci din contra dinsii procedu anume cu intentiunea, ca se instraineze dela sine pre elementele ne-germane si ne-maghiare. Scim bine, ca articlui de resbelu, juramentulu depusu tronului si patriei au deplin'a loru valoare si nu ne indoim, ca ostasiulu slavu si romanu nu va face niciodata ceea ce a facutu ostasiulu maghiaru in anulu 1848 si chiaru in an. 1866, inse cu totă aceste se pote intempla, ca si soldatulu slavu, lipsit de entuziasmului necessariu, de ide'a animatoria, se nu aduca patriei acelle servitie, pre cari le-ar si aduce, deca n'ar fi amarit si indignat pana in adencul sufletului.

Amintiramu in scurte cuvinte si acest'a cestiu pentru ca se facem atenti pre domnii din fruntea statului, se nu intrelasse a prepara terenul si din acestu punctu de vedere si inca a-lu prepara forta amanare, ca-ci nuori grei, nuori de tempestate si fortuna se redica pe orizontulu nordu-esticu alu patriei noastre.

Ce se atinge inse specialu de soldatulu romanu, noi avemu nu numai firm'a sperantia, ci chiaru firm'a convictiune, ca si va pastră si prevenitoru renumele nu numai de ostasiu fidelu tronulu si patriei, ci si de ostasiu bravu si erou, ca-ci bravura si preste totu virtutea militare este

un'a dintre primele virtuti ale poporului romanu. Dece in tempii trecuti ostasiulu romanu a escallatu totu-deun'a pre campulu de lupta prin eroismu si fidelitate catra tronu si patria, atunci cu atatu mai vertosu se va distinge astadi, candu si elu se numera intre civii liberi ai statului si are celu pucinu consolatiunea, ca se lupte pentru sustienerea pucinelor libertati, era nu pentru sustienerea sclaviei si a jobagiei, sub cari a suferit seculi intregi.

Pre campulu resbelului a intratu o pauza improvista de voia de nevoia. Turci'i n'au voit u se demite la armistitii, cu totă aceste inse presiunea russesca a esoperat si foră voi'a turcilor unu armistitii de 8 dile, care inse nu este unu armistitii formalu, ci numai o pauza de necessitate, acceptata in fapta de ambele parti. Se dice, ca dupa espirarea acestora dile Russi'a va pasi cu propunerii categorice relative la inchiderea pacii, pre cari deca Turci'a nu le va primi de buna voia, atunci va trebui se le primeasca de sila.

Proclamarea principelui Milanu de rege, se constata, inse totu-odata se adauge din partea bioroului telegraficu austriacu, ca principale a multiunitu armatei pentru increderea ce-i arăta, inse nu poate se primeasca acestu titlu. — Principale Milanu face pe modestulu, inse cu totă aceste dinsulu scie, ca intre altele trebuie se castige prin resbelulu ce l'a portat si titlulu de rege. Dinsulu este mai multu ca sigur de ceea ce are se se intempe.

— Le „Sècle“ din 12 Septembre a. c. anuncia sosirea la Parisu a d-lui Rosetti, presedintele camerei deputatilor din Romani'a. Acestu faptu, dice „Sècle“ ne da ocasiunea de a aminti atitudinea ce-a luat acea tiéra in anii din urma, si simpatie ce merita acesta atitudine in totă pri-vintile din partea Franciei. In epoca nefericirilor nostru, poporatiunile romane au esprimat pen-tru noi simtieminte mai multu de catu amicale, simtieminte, ca se dicem asia, de adeverati compatrioti si, in cele din urma evenimente din Oriente, guvernul loru a facutu Franciei si Europei unu servitie de prim'a ordine, neluandu parte la lupta dintre turci si serbi.

Totulu parea a impinge pe romani se s'amestec in acesta lupta; simpathia pentru vecinii loru de aceeasi credintia, deca nu de aceeasi origine, iritatiunea in contra crudimilor din Bulgaria, o-casiunea de a datora armelor ceea ce Turci'a nu vrea se le conceada catra gurile Dunarii. Ei au avut totusi curagiul de a resiste proprietorul loru aventuri si d. Rosetti declară, c'au facut'o in mare parte pentru a nu da nascere unei crise generale, pe care o vedea contraria dorintelor si intereselor Franciei. Aci le „Sècle“ vorbesce despre poterea armata a Romaniei si apoi adauge: Nu e nici o indoiala ca, deca ea ar' fi trasu spad'a, Gre-cia asemenea s'ar' fi radicatu si totu Orientele ar' fi in focu.

Dér' poporul latinu din Romani'a, asediatiu intr'o pozitie intermediaria intre imperiul rus, veciul seu protectoru, imperiul otomanu, suveranul seu quasi nominale si imperiul austro-ungaru, care apasa asupr'a din partea opusa, cauta a se tienă in echilibru si a mantienă independentia sa intr'unu modu pacificu. Francia a contribuitu multu a-lu face s'o dobandeșca. Elu n'a incetat

nici-o data de a-i marturi recunoscinti'a s'a, si avem totu dreptulu de a restringe cu elu legaturile morale, precum si legaturele materiale prin relatiunile comerciale, cari trebuie a fi regulate din nou. Nu trebuie se lasamu vecinilor occidentali ai Romaniei monopolulu acestor relatiuni.

Interessele poporului romanu suntu interesele pacii, cum suntu si ale nostre si ale Europei intregi. Aceste interese potu prevala, de va voi Europa. Europa pote se impie, deca voiesce, conditiunile dreptatii si ale umanitatii, fara de cari nu pote fi pace. „U. p. A“.

Aliantia intre Russi'a si Germania.

Diariul de Paris „France“ publica unu tractat de alianta, ce s'ar fi inchiatu intre Russi'a si Germania, si care consta din urmatoriele diece puncte, pre cari le reproducemus aci in extractu essentialu:

„Maiestatea S'a imperatorele Germaniei si cu Maiestatea S'a imperatorele toturor russilor, avandu in vedere nouele evenimente din imperiul ottoman, cari sunt de natur'a de a conturb'a pacea generale, au decisu a se intielege in privint'a unei base de activitate comună. Spre scopul acesta subscrisii plenipotentiat incheia urmatoriul contractu de aliantia offensiva si defensiva:

Art. 1. Imperatorele Germaniei si imperatorele Russiei se obliga reciprocu, a nu face nici unu pasu, nici pre cale diplomatica, nici pre alta cale, fora a nu se fi intielesu impreuna. — Art. 2. Dece Serbi'a si celelalte staturi pendinte de Turci'a ar dechiará resbelu si deca armat'a sultanului ar invinge, atunci Maiestatile loru voru intreveni pentru sustinerea statului quo, pre basea tractatului, de Parisu. Art. 3. Inse si in casulu acesta voru nisui a face pre sultanu se esecute reformele, cari au de a multumi pe poporele sale crestine. Art. 4. Dece din contra victori'a ar reesi pre partea statelor vasali si a tiefelor rescolate, atunci Maiestatile loru voru luá de base independentia completa a toturor tiefelor slave, precum si a Moldovei si Munteniei, cari cu totale forméza Turci'a europeana; dupa aceea voru invitá indata la unu congressu pe totale poterile mari crestine, ca se decida in privint'a organisatiunei acestor tieri. — Art. 5. — Deóbrace atunci Constantinopolea ar incetá de a mai fi resiedintia Turciei europene, Maiestatile loru voru invitá pe sultanu a-si muta resiedintia in tierele sale asiatici; Bosforulu si Constantinopolea voru ramane deschise pentru comertul liberu sub garanti'a toturor poterilor europeni; era partile contrahente ale acestui contract voru ocupá cetatea si apele din giurulu ei si le voru tiené ocupate, pana candu se va decide in privint'a destinatiunei loru. — Art. 6. Dece nu se va poté esoperá o intielegere si o procedere comună a toturor poterilor mari, atunci cele doue poteri contrahente -si voru tramite impreuna trupele loru spre a ocupa de o potriva teritoriele belligerantilor: voru dá astfeliu poporeloru libertatea si voru alege acelu modu de guvernare, care le va placé. — Art. 7. Spre a evitá conflagratiunea generale, Maiestatile loru se obliga a-si impreuna poterile loru de pre uscatu si de pre apa, spre a respinge ori-ce atacu. Art. 8. Disponibilitatea marimea poterei armate se voru luá intr'o convenitie noua, care va servi de suplimentu la acestu contractu de alianta. Art. 9. Negotiatiiunile pentru inchirea contractului definitiv pre basea acestui preliminariu, se voru suscepse in Berlinu in restempu de doue luni dela diu'a ratificarii din partea Maiestatilor loru. Art. 10. Aceste articli se voru presentá neamenatul ambilor imperatori spre ratificare. Berlinu 11 Iuniu 1876. Bismark m. p. Gorciacoff m. p.

Acestu documentu pôrta in frunte notiti'a: „Din cancelari'a privata a Maiestatii sale, sectiunea I.“

si se finisce cu cuvintele: Copi'a consuna intru toté cu originalulu: contele Adlerberg.

Alta observatiune nu potem face la acestu actu, decatu ca, desi pote nu este adeveratu, totusi e binemeritul pentru cei ce l'au facutu.

Regimentele c. r. romane transilvane.

De lenga Cibiniu.

Fii poporului romanu din Transilvania dela regimentele romanesca 1, 31, 50, 51, 63 si 64, ca-ci alu sieptelea nr 62 este mestecatu cu secui, a avutu inalta si rar'a onore potendu-se dupa unu tempu forte indelungat presentá inaintea supremului siefu alu armatei, a monarchului nostru Franciscu Iosifu I.

Flórea poporului romanesca din Ardealu, bracele sale cele mai vigoróse atatu dela pedestrasii calareti, catu si dela tunari au avutu se dè proba repetita inaintea ochilor prea bunului nostru Domnitoriu despre insusirile de multu si de repetite-ori prin fapte dovedite, ce se ceru dela unu ostasiu romanu.

Nu mai vremu si nici ni se cuvine se lădamu pre ai nostri, ci insusi Mai. Sa imperatorele a pronunciati si cu acestu prilegiu cuvintele cele mai indestulitóre si recunoscatoare de tienut'a exemplara a ostasilor. Nu este soiu in armat'a Austriei, care se intréca pre romanu in tari'a si poterea neinfranta inca a moralului seu militariu, ceea ce Alteti'a S'a imperiala archiducele Albrecht a pronunciati de repetite-ori din tota convingerea si conoscientia sa.

In facia acestor manifestatiuni si adeverintie prea inalte disparu si trebue se dispara tota tendintiosele si malitiosele sciri si scrieri, scorante seu de omeni ignorant, arvuniti seu reutatosi asupra celor 120,000 luptatori romani activi din glorioasa si brav'a armata a imperiului nostru.

Va sosi si tempulu, candu cei retaciti seu sedusi 'si voru schimbá fals'a parere avuta, precum cu satisfactiune amu intielesu, ca generalulu barone Edelsheim Gyulai, si-a schimbatu parerea asupra regimentului romanesca 64, Sachsen Weimar. Acestu generariu visitandu, paremi-se acum unu anu acelu regimentu, s'a dechiaratu intr'unu modu uriosu, despretruiutori pentru regimentu si pentru natiunea romana.

La visitatiunea din anulu acesta inse n'a avutu destule cuvinte de lauda si marire totu pentru acela-si regimentu, era pre capitanulu romanu Popitianu cu compania sa curata romana, comandata a face ea generalului onorurile prescrise, la presentat de modelu, de cinoxura toturor oficerilor dela regimentu si dela divisiunea sa intréga.

Ecce asa de generalu, patiesce si invetia, ca nu gregarii romani suntu de vina deca nu mergu tota trebile bine, ci acelu potopu de superiori străini ai loru, cari nu-i sciu limb'a, cari nu-lu pri-cupe si nu-lu intielegu, nu-lu sciu instrui si invetia. Cu „Mistviech“, „Bestie“ etc. nu implinim detorintia, ci calcam in petiore regulamentulu, care este S. Scriptura pentr'unu ostasiu de treba. Primele dile din lun'a lui Septembre voru fi si remané intiparite si in veci nesterse in animalele regimentelor romanesca din Ardealu. Aceste regimete voru continua ca si pana acum a fi mandri'a natiunii romane, gata standu in totu momentulu a dovedi in ori-ce impregiurari virtutea eredita si probata de sute de ani, sacrificando sangue si vieti'a loru pentru dinastia, tronu si patria.

Era recunoscintia bravurei si a meritelor loru cu tempu negresitu va ajunge la validitatea sa, va produce binefacutorele sale resultate.

Martetiu.

Actele diplomatice ale dlui M. Gogalniceanu.

Bucuresci 15/27 Iuniu 1876.

Domnule Agentu!

Avenementulu noului suveranu alu Turciei autorisa pre guvernulu princiariu a spera, ca politica urmata pana acum de sublim'a Pôrta, si mai cu séma in timpii din urma, in privint'a Romaniei, se va modifica, si ca consiliarii Maiestatii Sale Murad IV voru sfarsi prin a recunoscere, ca dincóce de Dunare este unu poporu amicu si sinceru, care doresce din sufletu se intretiena cu Turci'a repor-

turi de cea mai perfecta armonia si de cea mai buna intielegere.

Guvernulu princiariu este cu atatu mai inclinatu se conserve acésta sperantia, ca n'a esitatu unu singuru momentu a mantiené cea mai stricta neutralitate in presenti'a evenimentelor ce se desfasura preste Dunare, si a-si impune sacrificiile materiali in scopulu de a exercita cea mai rigurosa supra-veghiare pre totu litoralulu romanu, si de a opri formarea de bande si transporturi de arme pentru trebuintele insurectiunii.

Dificultatile ce a intimpatu guvernulu princiariu in acésta privintia suntu enorme din cauza numerosei populatiuni bulgare stabilita pre litoralulu Dunarii, si chiaru in centrulu oraselor nostre celor mai mari; si aceste dificultati deveneau si mai grave inca, de orece ne afiamu in aju-nulu alegerilor, si mii de bulgari au drepturi politice in Romania.

Cu tota aceste ingagamente ce guvernulu Altetii Sale princiare luă inaintea lui insusi si in facia tutoru poterilor garante, si pre cari nu-i e cu greu ale reinou aci, au fostu cu starintia tinute. Sublim'a Pôrta, in ceea ce o privesc particularmente, a gasit intr'insule proba in faptul, ca Roman'a ei ocrotesc cu paz'a sa o fruntaria de o lungime de mai bine de 300 leghe, pornindu dela Portile de feru si sfarsindu-se in Marea-negra.

Atitudinea nostra correcta si reala catra Turci'a n'ar' poté der' fi nesocotita la Constantinopole, cum si de catra differitele cabinete straine.

Tienendu totusi comptu de dificultatile interioare ale Turciei, guvernulu princiariu credea, ca sublim'a Pôrta nu va intardia a pretiu dupa adeverat'a loru valore garantiele de pace si de linisice ce-i damu, si ca astfeliu ea va fi cea d'antaia a inlaturá ori-ce neintielegeri si discutiuni, cari ar' poté turburá bunele nostre reporturi.

Cu tota acestea de pre acum, dupa ore-cari simptome, suntemu inclinati a crede, ca noulu guvernul imperial pare a voi se continue sistem'a pucinu binevoitoria de care guvernulu precedentu a usatu in privint'a nostra. S'ar' paré chiaru a fi mai prodig in concessiuni catra aceia cari i au intetitu incurecature, de catu catra aceia, cari i le au evitatu. Astfeliu nu mai tardiu de catu printre nota officiale cu dat'a din ministeriulu din Constantinopole califica pre romani de supusi otomani. Positiunea agentului nostru dela Constantinopole continua a fi pre calea cea mai neregulata (?); elu n'a fostu insciintiatu despre schimbarea domniei, nici chiaru chiamatu a prezentá felicitatiunile sale nouului Sultanu.

Drepturile nostre, interesele nostre, datoriele ce ne incumbe in facia tieri, ne prescrie obligatiunea imperiosa a formulá pasurile si cererile nostre si a ne pune tota silintie spre a adjunge la o solutiune. Veti recunoscere d-vosta celu d'antai, domnule agentu, ca a mai mantiené statu-quo, n'ar' poté in cele din urma de catu se vateme reporturile ce guvernulu princiariu 'si a facutu o datoria a intretiené cu sublim'a Pôrta, si, ca se previnu nisice urite consecutie pentru amendoue tieri, precisez aci cestiunile cari de mai multi ani stau nedecise si a caror resolutiune interessáza in celu mai inaltu gradu Roman'a.

Acesta cestiuni suntu:

I. Recunoscerea individualitatii statului romanu si a numelui seu istoricu.

II. Admiterea representantului Romaniei in corpulu diplomaticu.

III. Regularea positiunii supusilor romani stabiliti in Turci'a dupa exemplulu celorulalti supusi straini, si recunoscerea juridictiunii agentilor Romaniei asupra connationalilor loru.

IV. Inviolabilitatea territoriului romanu si delimitarea ostróvelor Dunarii.

V. Inchisarea cu Turci'a de conventiuni de comerciu, de extradarea facatorilor de rele, postale si telegrafice.

VI. Recunoscerea passaportului romanu si abtienerea consulilor turci de a se mai amesteca in affacerile privitive pe romani din strainatate.

VII. Fixarea fruntariei intre Roman'a si Turci'a la gurile Dunarii, luandu de baza thalwegului braciului principalu alu acestui fluviu.

Desi dupa nomenclatur'a loru vedeti, domnule agentu, ca cererile nostre suntu pre atatu de moderate pre catu suntu de justa si ecuitabili, inse cu tota promissiunile date in diferite ronduri si de catra differiti ministrii ai Turciei, nici un'a din a-

ceste cestiuni n'a obtinutu solutiunea ecuabile ce eram in dreptu a accepta.

Veti conveni, domnule agentu, ca prelungindu-se la infinitu acesta stare de lucruri, ar' schimbá, o repetu, cu totulu natura relatiilor din Roman'a si Turci'a si ca, cu tota firm'a nostra vointia de a intretiené cu guvernul din Constantinopole cea mai perfecta armonia, amu fi sfortiat se luam o alta attitudine de catu aceea ce amu observat pana acum, ca-ci, pote ea ne va face se avem ceea ce conduit'ea cea mai cordiale nu ne a datu.

'Mi propunu, domnule agentu, si forte pre curundu, a face demersuri directe pre lenga sublim'a Pórtă, spre a-i cere, intr'unu interesu reciprocu, solutiunea totoru cestiunilor precise.

Cu tota aceea pana a nu intrá pre acesta cale dorescu se me assignu despre spriginu binevoitoriu alu guvernului, pre langa care sunteti acreditatu.

De aceea ve rogu, domnule agentu, se binevoiti a intretiené pre guvernulu... intr'unu modu cu totulu confidentialu, de tota cestiunile mai susu mentionate. Veti gasi in memoriul meu, annexat aci, consideratiunile pre largu desvoltate, cari militéza in favórea cererilor nostre juste si fundate.

Urmandu consiliele ce guvernulu... ne a datu, observandu dupa starintele sale o politica pacifica si leala facia cu Pórtă prin neutralitatea nostra, oerotindu-i o lunga fruntaria contra navalirilor insurectiunii bulgare, speram ca acelui cabinetu va voi, la rondu seu, se ne dè puterniculu seu sprigiu pentru ca ministrii sultánului se adópte o politica mai justa in privint'a Romaniei, mai conforma interesselor tierei.

In acceptarea rezultatului intretinerilor d'vostre in sensulu presentei, profitu de occasiune spre a ve reinouf, domnule agentu, asigurarea inaltei mele consideratiuni.

(Semnatu) M. Cogalniceanu.

Not'a precedenta a fostu acompaniata de unu "Memoriu", privitoru la cele siepte puncte pretinse in favorulu Romaniei. Vomu dà locu in numerii urmatori acestui actu prea interesantu. Pentru acuma ne marginim a publica inca importanta nota circulara ulteriora a dlui Cogalniceanu, relativa la crudimile comise de turci in Bulgari'a. Ecce-o :

Bucuresci 20 Iuliu 1876.

D-le agentu! Cunosceti ca intre guvernulu romanu si sublim'a Pórtă a intervenit uuu acordu in privint'a neutralisarei Dunarei dintre gura Timocului si Vercioror'a.

Negotiarile ce incepuram la Constantinopole in acesta privintia fiind ajutate cu taria de bu nelle oficie ale guvernului, prelanga care sunteti acreditati, suntu datoriu mai nainte de tot se ve rogu, dle agentu, a ve face prelanga acelu cabinetu interpretulu simtieminteloru de recunoscentia pre cari ni le inspira solicitudinea ce neincetatu a manifestat' o pentru Romani'a.

Guvernului Altetiei Sale principale i place a spera ca guvernulu.... lu va ajutá si pre viitoru a invinge dificultatile de cari este incungiu ratu, spriginindu tota sfortiarile sale in interessulu pacii si alu mantienerei neutralitatiei sale.

Precum nu amu avutu nimicu de ascunsu nu vomu ave érasi nimicu de disimulat'. Inca dela inceputulu insurectiunei in Bosni'a, si in Hertiegovin'a, si dela inceputulu resboiu din Serbi'a si Turci'a, amu afirmatu neutralitatea nostra, si faptele si actele ulterioare au probatu sinceritatea declaratiunilor nostre si lealitatea conduitei nostre. De aceea astadi tota cabinetele straine suntu pre deplinu fiosate asupr'a atitudinei nostre: Turci'a in particularu cunosc sfortiarile nostre, ingrigirile nostre cele mai statornice si tota sarcinile ce ne amu impusu ca se ne mantienemu neutralitatea.

Déra déca ne abtienemu cu cea mai mare grigia de a jocá vre unu rol provocatoriu, séu de a face ceea ce diferite state ale Europei au facutu in alti tempi si in impregiurari analoge; ceea ce Franci'a, Englter'a au facutu, spre exemplu, pre candu dedeau spriginu loru flandrilor resculati; ceea ce Ludovicu XIV si Ludovicu XVI faceau pre candu celu dintai dedea man'a insurectiunei ungare si celu de alu doilea, pre candu a concurat atatu de nobilu la desrobirea statelor unite ale Americei; in fine ceea ce Europa crestina a facutu, candu a sustrasu pe Greci'a de sub dominatiunea otomana, — nu putem, cu tota acestea se ascundem pre ocupatiunile si simpatiele ce ne inspira starea a catoruva provincii ale Turciei.

Intr'adeveru, déca aceste preocupatiuni si simpatii trebuesc se fia comune ori-carei natiuni civilisate ori-carui popor crestinu, ele trebue se fia, cutezu a o dice susu si tare, cu multu mai viue la noi, cari suntem statu limitrofu si cari avem atatea relatiuni cu populatiunile de pre tiermulu dreptu alu Dunarei.

Grozaviele, alu carui teatru a fostu si suntu inca provinciele bulgare ale Turciei, nu mai suntu astazi unu misteriu pentru nimeni. Diurnalele cele mai bine informate dau amenunte oribili asupr'a masacrelor din Bulgari'a garantandu esactitatea informatiunilor loru.

Pres'a englesa in particulariu contine istorisiri sfasietore despre grozaviele comise de catra bandele de circasieni, de basibozuci si de tiganii nomadi, cari dupa ce au fostu armati au fostu asumiati asupr'a oraselor si satelor fara aperare.

Preste o sută de comune bulgare ar' fi fostu distruse dela o margine la alta de catra aceste horde selbatece. Celu pucinu 25,000 persoane fara arme ar' fi fostu macelarite. Dupa diurnalele turcesci din Constantinopole acesta cifra s'ar' urca la celu pucinu 40,000. Preste 1000 copii bulgari ar' fi fostu rapiti si venduti ca sclavi si oribili torturé de totu-feliul s'ar' fi infigatu acelor a cari n'a fostu asasinat.

Ultragiele comise contra femeilor ar' intrece in oróre si brutalitate totu ceea ce s'a auditu vredodata.

N'asuu luá asupr'a mi de locu respunderea ciferelor mai susu espuse, déra din destructiunea in massa a vietiei si a bunurilor nu pote redicá cineva de catu faptele impreuna. Deci sum in stare se afirmu ca scenele de revoltanta selbaceia au avutu locu in tota satele Bulgariei.

Intr'adeveru aceste fapte suntu cu abundanta confirmate atatu prin depositiunile a mii de bulgari lasati fara asilu si fara bani cari se gasesc astazi refugiatii pre territoriul nostru catu si prin reporturile si istorisirile ce primim pe tota diu'a din sorgintiele cele mai acreditate ale Bulgariei.

Inse nu vomu recurge la aceste reporturi si istorisiri, ca-ci ar' poté se fia puse la indoiala. Ne propunem a invocá in sprijinu acelor ce precedu, processulu verbalu alu discutiunei, care s'a ingagiati la 10 Iuliu curentu in camer'a comunelor din Englter'a asupr'a macelurilor din Bulgari'a.

D. Forster a inferatu cu energia aceste atrocitatii, si d. Mundell'a a disu ca nu se poate indoia, ca faptele reali suntu atatu de grozave in catu nu se potu publica in diurnalele engleze.

De siguru, este departe de cugetul nostru a intinde responsabilitatea tuturor acelor fapte pana la guvernulu centralu. Cunoscem simtiamentele de justitia ale barbatilor luminati, cari se afla in capulu guvernului din Constantinopole, si principiile umanitare cari i conducu la sarcina dificila ce si-au impus spre a asigurá pacea si fericirea tuturor locuitorilor imperiului fara distinctiune de rasa séu de religiune. Déra nu e mai pucinu adeveratu, ca sublim'a Pórtă intimpina mari difficultati spre a face se se execute vederile si decisiunile sale, din caus'a ca i lipseascu organe subalterne destulu de petrunse de datori'a si de obligatiunea ce le incumbă de a nu se abate din linia de conducta trasa de catra guvernulu centralu; aceste difficultati suntu cu multu mai mari in provinciele imperiului, ceea ce explica faptele mai susu espuse si dram'a din Salonicu.

Acestu punctu stabilitu, ve-ti recunosc dle agentu, catu de dificile devine positiunea nostra in presentia acestei stari de lucruri, care e de natura a intarita spiritele a sute de mii de bulgari, cari se bucura de tota drepturile politice la noi, si ce se mai dicu de natiunea nostra intreaga, deóbrace, precum sciti, avem preste döue sute mii de romani stabiliți pre tiermulu dreptu alu Dunarei si cari au inca multime de relatiuni cu patri'a muma. Au si inceputu a se audi strigatele de indignatiune si de protestatiune din tota partile, si lumea crestina orientale ne acusa cu voce tare, ca sanctionam prin neutralitatea si prin tacerea nostra acete crime ce se comitu ca si la portile nostre.

Acésta situatiune e plina de pericole, si ar' fi impossibile a se face asupr'a cea mai mica ilusiune; ca-ci nu sciu care guvernul ar' poté, in cele din urma, se resiste simtiementelor revoltate ale unei populatiunile intregi, care vede pre fratii ori pre coreligionarii sei macelariti si bunurile loru distruse.

Desi nu avem nici o intenție ostile in pri-

vint'a Turciei si desi dorim forte, că resboiu se remana pre terenul pre care se intreconescu interesele ce l'au facutu se se nasca; ne este cu tota acestea impossibile, ve-ti conveni la acésta dle agentu, d-vosra celu dantaiu, a sta indiferent la strigatele de dorere ce pornescu de pre tiermulu dreptu alu Dunarei.

Comunicandu-ve impresiunile dorerose ce ne domina pre toti in Roman'a, guvern si opinione publica, ne-ar' fi cu neputintia a nu ne face dorerosa intrebare: Si óre Europ'a civilisata si crestina n'are voce se o radice decatu in favórea jidovilor?

Intr'adeveru, amintiti-ve manele Europei ce cadeau asupr'a Romaniei in 1867 pre candu cati-va jidovi, cari fusesera condamnati de catra tribunalele nostre că vagabondi si cari neapelau contr'a sentintielor loru, fusesera indreptati la Galati spre a fi deportati in Turci'a. Acesti jidovi, fiind transportati de partea ceea-lalta a Dunarei, au fostu respinsi de catra turci, aruncati in fluviu si scapati de catra agentii romani, afara de doi cari s'a innecat.

N'amu fostu scutiti de acesteasi manii si acum cati-va ani, fiind ca intr'unu coltii isolati alu tierei nostre populatiunea romana a apucat pre calea faptului asupr'a a trei séu patru israeliti, cari comisesera unu sacrilegiu in catedral'a din Ismailu, sacrilegiu constatatu dupa tota formele de catra autoritatile competenti.

Si astazi candu mii de bulgari, si chiaru de romani, candu mii de crestini suntu ucisi, candu se comitu atrocitatile cele mai mari in Bulgari'a la lumin'a dilei, Europ'a crestina nu gasesce in forta ei, in regulele civilisatiunei, in legile umanitatiei alte mediulóce de a veni in ajutoriulu acestor nefericite populatiuni, decatu o tacere insulatòria?

Acésta tacere, Roman'a ori-catut de modesta ei este positiunea, n'ar' mai potea-o pastrá multu tempu.

De acea vinu se ve rogu, dle agentu, se binevoiti a ficsa atentiunea guvernului... asupr'a positiunei penibile si plina de primejdii in care ne aflam. Facetul se se petrundia, ca agitatiunea cresce din ce in ce in sinul populatiunilor nostre; ca unu mare partit politici la noi s'a si pronunciati categoric in favórea crestinilor; ca insasi armat'a romana tremura sub jugulu disciplinei sale dorindu se ie parte la lupta; ca prin urmare, spre a preventi eventualitatele, spre a opri ca reulu se nu i-a proportiuni din ce in ce mai intinse, este in interesulu, este de datori'a puterilor celor mari ale Europei crestine si civilisate, a usá, cu unu momentu mai inainte, de tota greutatea s'a spre a face se se respecte de catra armatele Turciei principiile dreptului intelectual, datorielor umanitatiei, si de a redicá astfelii luptei caracterulu de barbaria si de esterminare de care este intiparit astazi resboiu santu dirigiati contra populatiunilor crestine ale Bulgariei.

Binevoiti a primi, dle agentu, asigurarea inaltei mele consideratiuni.

(Semnatu) Cogalniceanu.

Bibliografia.

Nu de multu a esită de sub presa:

"A. W. Grube, Biografie romane traduse de N. Petra-Petrescu. — Sibiuu, tipografi'a W. Kraft (S. Filtsch) 1876". 9 côle 8°, pretiulu 50 cr. v. a.

E cunoscutu lucru tuturor invetiatorilor romani, ca ce necessitate mare avem noi de manuale corespundatorié la propunerea obiectelor de invetiamentu din scól'a poporala. In lips'a ast'a cata ostenela -lu costa pe invetiatoriulu conscientiosu de a culege si a constitui intr'unu intregu arondatul materi'a cea mai corespundatoriá scopului din vas'ta sfera a fia-carui obiectu de invetiamentu! Dér' apoi pre lenga cea mai mare bunavointia de multe ori nu se poate efectua acésta lucrare, din cause parte intelectuale, parte morale, parte fisice. Din multe cause amintescu aici numai cunoscintia de limbi straine si spesele necesarie spre procurarea opurilor mai insemnate din fia-care specialitate, apoi tempulu, capacitatea si altele. Candu déra in ramur'a acésta a literaturiei pedagogice ni se prezinta cate unu opu bunu, trebuie se-lu imbraciamu cu caldura. De asta data este vorba de unu opisoriu istoricu, de „biografie romane“, ce ni le prezinta dlu P.-Petrescu in traducere dupre A. W. Grube. — Déca ne vomu intrebá, ca cum stam

cu opurile esistente din specialitatea asta, in respectu metodicu, seu (sub impregiurarile de astazi) in respectu constitutionalu? apoi cu bucuria vom salută „biografie romane“. Grube se numera inca si in vast'a literatura germana intre biografi istorici cei mai de frunte. Apoi cumca form'a biografica e singur'a forma corespundatoră la studiul istoriei in scol'a poporala, ast'a crediu, ca o sciu toti invetitorii; deci me simtiu dispensat de a o argumenta. Er' in respectu constitutionalu nui pote nome asta vina. Incatu pentru limbajulu din biografie romane, acest'a se pote numi forte nimeritu, fluentu, romanu, că si candu ar' fi originariu. — Cuprinsulu cartii e impartit in urmatorie periode: 1, Rom'a sub regi; 2, Rom'a republica; 3, Tempulu de eroismu in republica; 4, Decadint'a republicei.

In fine trebuie se amintescu si tipariul celu corectu si charthi'a cea fina, cari marescu pretiul opului; cu totce ca pretiul nu e pusu scumpu cu 50 cr. pentru 9 cole.

Nu-mi remane alta, decatu se repetescu recomandarea biografelor romane atentientei d-lor invetitorilor poporali, asigurandu-i despre coresponderea loru in totu respectulu. —

Dev'a, in Septembre 1876.
I. Lazariciu,
professore preparand.

Noutati diverse.

(Distinctiune). „Budapesti Kozöny“ din 16 l. c. publica actulu prin care Majestatea S'a a conferit primariului din Sibiu Adolf Gibel pentru servitiele sale eselente ordinulu cu corona de feru cl. III si oratorului din Brasov Ioane Gott fostu presiedinte alu camerei comerciale, pentru meritele insemnate desvoltate intru inflorirea comercialui si a affacerilor publice, crucea de cavaleru alu ordinului Franciscu Iosifu.

+ D. Protopopu si parochu in Seini (Satunare) **Georgiu Maniu** repausa in 8 Septembre a. c. la 7 ore de demanetia in an. 57 alu vietii, lasandu dupa sene in gele pe soci'a sa M a r i a , fiela L a u r a veduva, E m i l i a si pe fiului Victoru. Biserica si natiunea romana a perduto in repausatulu unu barbatu activu si devotatu! Fiai tieren'a usiora si memor'a eterna!

(Contele Emericu Mikó), unu mare barbatu alu natiunei maghiare, repausa in Clusiu in 17 Septembre si fu inmormentat in 19 Sept. Inmormentarea a fostu forte pomposa; lumea maghiara intréga a alergatu a da ultim'a onore acestui mare defunctu, acestui mecenate alu natiunei maghiare. — Contele Emericu Mikó de Hidvég, adeveratu consiliariu intimu, paharnicu reg. decorat cu crucea cea mare a ordinului Leopoldinu si cu ordinulu turcescu Medjidia cl. I., fostu thesaurariu transilvanu si ministru r. ung. pentru affacerile publice si comunicatiune, membru alu academie de sciintie din Pest'a, presiedinte alu reuniei museului transilvanu si alu societatii istorice maghiare etc. s'a nascutu in 4 Septembre 1805 in Zabola, unu satu in Háromszék. Dupa ce si-a finit studiale in collegiulu din Aiud si dupa ce depuse cu successu stralucit esamenulu din dreptulu romanu, dreptulu civilu si dreptulu publicu, intră ca notariu onorariu la guvernulu reg. transilvanu. Aici -si fece apoi carier'a, incatu in anulu 1861 ajunse capu alu guberniului transilvanu, era dupa crearea dualismului intra ca ministru pentru affacerile publice si comunicatiune in ministeriulu lui Andrassy. — Orasulu Clusiu, museulu transilvanu si reuniunea agronomica au rogatu pe famili'a Mikó, că se li permita a considera pe „mortulu natiunei“ de mortu alu loru, spre a-i face pregatirile de inmormentare, si famili'a Mikó s'a invoitu. Astfelui i s'a prestatu o inmormentare splendida, demna de dinsulu.

— (Emigratiune) „Gazeta de Hamburg“ aduce scirea, ca cu unu vaporu de acolo au plecatu patru sasi din Transilvania la Nou-Iorcu in Amerit'a că se invetie a conosce referintiele de acolo si eventualmente se cumpere vr'o parte de pamant, deoarece mai multi compatrioti de ai loru ar ave de cngetu se emigreze in Americ'a.

(Cum judeca prussianii armata austriaca?) In reportulu oficialu alu oficerilor statului majoru prussianu, cari au participat la manevrele austriace din Moravi'a se dice: In privinti'a

durabilitati si a sangelui rece in lupta, a manuarei armelor si a iutielei recerute in executarea comandelor au ajunsu trupele austriace pe cele prusiane, deca nu le-a si intrecutu. De alta parte inse s'a vedutu ca aprovisionarea (Verpflegung) la austriaci e neindestulitare.

— (Brosiur'a volanta) a lui Gladstone despre crudelitatile turcilor in Bulgaria asta o trecere admirabila. In unu restimpu de trei dile s'a vendutu patrudieci de mii de exemplare.

— (Diurnalul nou) „Nemere“ din Santu-Georgiu asta, ca in Brasovu se va infint'a o foia noua sub titlulu: „Neue Kronstädter Zeitung“. Aceasta foia, desi va se apara in limb'a germana, totusi va lupta pentru interesele maghiarismului.

— Pote ca niscari domni din Santu-Georgiu se occupa cu asemenei idei, cari aici nu sunt inca cunoscute.

Mai nou.

Proclamarea lui Milanu ca rege alu serbiloru de catra trupele serbesci, — se scrie din Vien'a — s'a facutu sub prim'a impresiune a conditiunilor de pace ale Pórtei, ince guvernulu serbescu a declarat acesta proclamare lipsita de ori-ce importantia. Principele Milanu cu guvernulu seu au respinsu energetic acest'a demonstratiune.

Din Pest'a se telegraféza lui „Tgb.“, ca armistiul va fi prelungit de siguru inca cu 10 dile. Marile poteri ar' fi amenintiatu ca voru lasa pe Serbi'a in sortea s'a, deca principale va priimi pronunciamentulu armatei. Cernajeff se dice ca are intentiune a se oppune guvernului serbescu si ca tinde a destitui pe Milan si a proclama pe marele duce Alexis alu Russiei de rege alu Serbiloru. — Societatea navigatiunei pe Dunare a refusat transportele in massa de rusi.

Marele principe Nicolae alu Russiei a plecatu deodata la Berlinu avendu, se dice, o missiune politica.

Constantinopole 20 Sept. — Pórta e aplacata, a modificá propunerile sale de pace. Caleatori'a de inchinare alui Milanu se fia stabilita in principiu, ince se se amane din cauza, ca spiritele suntu agitate. In privinti'a fortaretelor s'ar invol Pórta ca Alexianatzulu se fia ocupat numai pe unu timpu ore-care si in celealte fortaretse se se puna stindartulu turcescu lenga celu serbescu si se fia salutat in 101 salve de tunuri.

Londra 20 Sept. — Foile publica reportulu lui Baring asupra crudimilor din Bulgaria, arestandu originea restolei si enumerandu casuri speciale. Descrierea macelului dela Batak unde au fostu omorite 5000 persoane, intrece totu ce sa publicat pana acum in asta privintia. Baring cere a se luá mesuri severe si o justitia impartiala pentru restabilirea linistei. —

Pretiurile piacei
in 22 Septembre 1876.

Mesura	Specie fructelor	Pretiulu
		fl. cr.
	fruntea	7 96
Granu	midiulociu	7 8
	de diosu	6 30
Mestecatu	. . . . .	5 86
	fromosa	4 64
Secara	de midiulociu	4 42
	frumosu	3 75
Ordinu	de midiulociu	3 48
	frumosu	2 30
Ovesulu	de midiulociu	2 20
Porumbulu	. . . . .	4 —
Meiu	. . . . .	4 —
Hrisca	. . . . .	— —
Mazarea	. . . . .	6 40
Lintea	. . . . .	8 84
Faseolea	. . . . .	4 25
Sementia de inu	. . . . .	12 14
Cartofi	. . . . .	2 22
	Carne de vita	34
Chilo	de rimatoriu	48
	de berbere	24
100 Chilo	Seu de vita prospetu	30 —
	topitu	— —

Pe mosia Katona, 2 ore depe dela St-Petrui si 5 ore dela Muresiu-Osiorheiu se potu lua in data 600 ola pasiunaru si la ernatu. Se asta forte bune locuri de pasiune si fenu forte bunu. In acelasi dominiu se asta de vendare acum la 100 stupi. Mai doarpe informa judele curie Palli Stefanu in Katona, posta ultima Mociu.

1-3

Pravulu Seidlitz stabilimentulu lui Moll.



ADMONITIUNE!

Acestu pravu numai atunci este genuinu, candu se va vedea, ca pre etichetta sa care cuthie este imprimatu vulturul si firm'a mea.

Prin sentintie penale judecatoresci s'a constatatu de repetitive ori falsificarea firmei si a marci mele scutirioare; pentru aceea admonizeu si facu atentu pe onor, publicu, ca se se feresca de a cumpera asemenei falsificatiuni, cari suntu preparate cu scopu de a insela.

Pretiulu unei cuthioare originale sigilate este 1 fl. v. a.

Se asta genuinu la firmele insemnate mai la vale cu x.

Rachiul de trevere (drojde) destilatu cu sare. (Franzbranntwein).

Acesta este medicamentulu celu mai siguru si de mai mare incredere, medicul propriu intru ajutoriulu omenimii suferinde la totu feliulu de inflamatiuni interne si externe, contra celor mai multe morburi, vulnerari de tota natur'a, contra dorerei de capu, de urechi si de dinti, contra vete-marilor vechi si a ranelor deschise, contra racului, a aprinderilor, a ochilor inflamati, contra asa numitelor pocituri sau intepenituri, candu in urm'a unei receli unu membru alu corpului nu se mai pot misca, cu unu cuventu contra morburiilor si vete-marilor de tota natur'a. Se capeta in butelioare dimpreuna cu instructiunea necessaria spre a se pot folosi cu 80 er. val. a.

Genuinu numai la firmele insemnate cu t.

Untura de pesce

M. Krohn & Comp.
in Bergen (Norvegia).

Acesta untura este unic'a, care intre tote sortele si calitatile de untura, ce obvinu in comerciu, este mai potrivita spre scopuri de medicina.

Pretiulu unei butelie dimpreuna cu instructiunea necessaria 1 fl. v. a.

Genuina la firmele insemnate cu *

A. Moll Tuchlauben, aproape de Bazaru, in Viena.

Deposite: Braslovu: (x*) Ferd. Jekelius, ap.; (x) S. P. Mailatu; (x) Dem. Eremia; (x) Ed. Kugler, apothec.; Bistritia: (x) Carolu Lang, apothecariu; Dev'a: (x) Greg. Lengyel, apothecariu; Deesiu: (x*) Sam. Kremer; Sant-Martinu: (x) Ed. Fischer, apoth.; Alb'a-Iuli'a: (x) Jul. Fröhlich, apothecariu; Sibiul: (x) C. Müller, apoth.; (x*) Friedericu Thallmayer; (x*) F. A. Reissenberger; Uior'a: (x) Al. C. Ujváry, apothecariu; Tergulu-Muresiul: (x) M. Bucher; Ili'a muresiana. (x) C. Hoffinger, apothecariu; Mediasiu: (x) J. F. Guggenberger; S. Sabesiu: (x) J. C. Reinhardt, apothecariu; Petrosceni: (x) G. Gerbert, apothecariu; Rupea (Cohalmu): (x) Eredi lui Sam. Nagelschmidt, apoth.; Sighisiora: (x) Josifu B. Teutsch.

Cursurile

in la bursa in 22 Septembre 1876 stă asia:

Galbini imperatrici	—	5 fl. 77	cr. v. a.
Napoleoni	—	9 " 67 1/2	"
Augsburg	—	101 " 70	"
Londonu	—	121 " —	"
Imprumutul nationalu	—	69 " 75	"
Obligatiile metalice vechi de 5%	66	70	"
Obligatiunile rurale ungare	74	—	"
" temesiane	73	—	"